



BCU Cluj / Central University Library Cluj

Nro. 8.

**A' FELS. CSÀSZÁRNAK ÉS A. KIRÁLYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÈBÖL.**

*Költ Bétsben, Pénteken Januariusnak 8. napján
1803 ik esztendőben.*

B é t s.

A' Pétersburgi Császári Udvarnál való Kővettség-
ből a' minapában haza érkezett Gróf Saurau eő
Excellentziáját, Alsó-Austria Marschalljává méltoz-
tatott nevezni Felséges Urunk.

Triest, Jan. 12 - dikén.

Az itt majd két egész hónapokig tartott esső-
zések után, olyan rettenetes Északi szél tamadott
tegnap késő estve, hogy a' sok ki kötve álló,
Hollandus, Svéd, Dánus, 's más nemzet béli hajók
közzül 24 leg nagyobbak, a' szél erejinek ellent nem
állhatván, oda lettek. A' part felől ki kötve, a' ten-
ger felől pedig vasmatskákon állottak ugyan ezen ha-
jók, de még is úgy özlize rongáltattak a' szél ál-

tal, hogy virattakor csak az arbotzfájok' teteje lát-
szott ki némelyeknek a' tengerből ; másokat úgy
a' kövel kirakatott parthoz nyomott a' szél és víz
ereje, hogy egymáshátára süjyedtek alá. A' kik
annyi időt nyerhettek, hogy a' tengerre ki verkeh-
hettek, szerentséseknek tartották magokat, tsak hogy
tágosabb helyen hanyattatván a' széltől és habok-
tól, leg alább még valami reménségek lehet a' meg-
maradáshoz.

Valami 8—10 hajókról tudják már bizonyo-
san, hogy itt ezen éjzaka el süllyedtek, mellyek-
nek egy része borsát, kávét és szukorral terhelt,
Angliai, a' másik hasonló terhű, Amerikai, a' har-
madik olajjal terhelt és Pétersburgba szándékozó,
Daniai, 's egyéb országok béli, Orosz, Spanyol,
's Hollárus hajók voltak. Igen keservesen vóit
egy Ámerikai Kapitánnak az állapota, a' ki egy
felfő szerekkel terhelt hajóval, a mely 200 ezer
Forintokra betsültetett, 's egészzen a' maga tu-
lajdona vóit, Ámerikából 51 napok alatt szeren-
tsésen ide érkezvén, egy éjjel azt egyfzeriben sem-
mivé lenni szemlélte. Embereknek is nagy szám-
mal kellett el vészni. Egy Svéd Kapitány né-
hány hajóseembereivel egygyütt nem találtatik. A'
kutyája más nap a' parton egy felfordúlva kivettetett
tsónak mellett nyivákolván, azt gondólják, hogy
a' nagy hajóról valamely féltöbb ladájat akarta
vólna a' tsonakon ki hozni, 's ekkor vészett a' ten-
gerbe ezen Kapitány.

Frantzia Respublika.

Gen. *Berthier* a' Hadi Minister ilyen paran-
tsolatot küldött a' Regementek' Stabjaikhoz és min-
den Katona Tanátsokhoz :

„Hazafiak! Az Országglófszéknek értésire esett, hogy sok versben történt legyen, hogy az örökös szabadsággal elbotsáttatott katonák gyakran olyan rozísz ruhában botsáttattak el, hogy annak semmi hasznát se vehették. Ez az Országglófszék tételje ellen esett, melly azt akarja, hogy az örökös szabadságot nyerő katonák, akár szolgálatjuk idejére, akár sebeikre nézve nyerjék azt, hazájokba, ahol őket az ő polgártásaik háládatossága várja, illendő módon mennyenek. Erre nézve az ilyeneknek adták az ő elbotsáttatásokkor tiszteletesség, jó, farmeruhát, 's a Granadérosoknál és Altiszteknél még kardjaikat is hagyjátok meg.“

Tudjuk, hogy az új katonáknak verbuáltatások Frantzia országban a' mostani rendelések szerint úgy esik, hogy a' helységekben a' fiatalok öfzfe hivattatnak, 's ha önként annyi számmal vállalkoznak, a' mennyi mindenik helységre van vetve, jó: ha pedig nem, ekkor sorsot huznak, 's a' kiket az üti, ezek menni tartoznak. A' most folyó verbuálás alkalmatosságával a' vétetett észre, mintha a' Frantzia fiuk, nevezetesen némely vidékeken egy kevésbé meghülepédtek volna. Melyre nézve olyan rendelés tétel, hogy a' magokat, vonogató fiukat hajókra fogják ültetni, és *St. Domingo* szigetére fogják küldeni.

A' Versáliai Érsek egy buzdító irást botsátott ízeljel a' megyéjében lévő ifjak között, mellyben azt terjeszti eleikbe, hogy az ifjak a' hazában azok, a' kiket a' Végzés, a' nemzeti ditsöflégnek hűséges őrállóivá rendelt. Ez az irás egy remek a' maga nemiben. Le írja, hogy a' Politikai Testben, miként osztatott ki minden idő és kor-béleknek a' ma-

gok részek és önnön hivatalok. Minekutánna elő adta volna, hogy a' hazának a' külső ellenség ellen való védelmeztetését — sem a' magisztratuális személyektől, minthogy ezeknek az a' köteleffégek, hogy a' törvényeket az ország belső részein végre hajtassák — sem a' törvényhozóktól, a' kik a' törvényeket készíteni tartoznak — sem a' mesteremberektől a' kik embertársaiknak szüikségekre munkálkodnak — sem a' háznépes atyáktól, a' kik maradékokat hagyni és formálni tartoznak — sem a' vallás szolgaitól, a' kiknek felséges köteleffégek abban áll, hogy az igaz hitet vigasztalják, 's lelki boldogságot és tsendefféget szerezzenek nékiek, nem kívánhatni; végezetre, így szól a' tiszteelt Fő Pap: „A' mi honnyaink védelmezése eleitől fogva, a' minden gondoktól szabad, minden egyéb köteleffég alól fel oldoztatott, semmi titkos mesterkedésekbe nem avatkozó ifjúság' része volt. Ők tartoznak ezzel a' hazának; ezt az adóffágot fogják annak az ő maradékaik is fizetni; ez az, a' miért az ő hazafiui buzgóságok és bátorságok szolgál kezeffégül a' hazának. Sőt mondjunk többet: ez a' köteleffég, egy szent zálog, a' melly az ő gondviselések alá bizattatott; ez egy költsönbe nem adódható jus, mellyen a' leg ditsőffégesebb hír-név fundálódik, 's a' melyről alaton módon le mondani, senkinek meg nem engedi a' nemes vételkedés.“ — Ilyen a' jó verbunkos!

Az ujságlátás kedviért mostan Párisban tartózkodó Anglusokról ezeket olvassuk; — „Az itt lévő 10 ezer Anglusok, tsak Párisban, de telyességgel nem a' Párisiakkal élnek. Ezek itt hajdan igen bőven szoktak volt költeni: most ellenben egy kis pénzt is meg kiméllenek a' hol lehet. Most

egész Familia nem költ annyit, a' mennyit ez előtt egy személy költött, ha Anglus módon akart élni. Egész orákig hallani, hogy fő Anglus afzfzony-ságok egy kis pénznek el vonhatása végett alku-doznak; 's egy almának vagy tojásnak gondolt drága vóltáért, egész Frantzia országot sőt az egész száraz Európát szidalmazták. Többire minnyá-jok, férjfiák afzfzonyok, gyalog járnak: tsak azok tartanak hintókat, a' kik a' Követtséghez tartoznak. Egyéb eránt mind ruházatjokban mind járásokban való természetiségek, egy tekintetre kijelenti, hogy Anglusok: és ha szintén ez a' régi köz-mondás, *Lord és l'or* (mellyel nem egyebet akartak mondani, hanem, hogy Anglus és Arany, egy-egyét jelentő szók), most el vesztette is Párisban a' maga erejét; tsakugyan nem háromlik ezen változásból semmi gyalázat az Anglusokra. —

Frantzia vólt Marsal *Broglio*, ki most már 94 esztendőös öreg, 's a' Revolúzió miatt utolsó napjaiban kéntelenítetett oda hagyni hazáját, igen fontos levelet írt az első Konzulnak, mellyben érzékenyen lefesti a' zűrzavar kezdetekor Frantzia Országban esett történeteket, és arra kéri Bonapártét, hogy engedje meg néki, hadd halhasson meg azon Országban, a' hol ez előtt szívesen szolgált. Foganatos lett az öreg Marsal levele, 's megen-gedte Bonaparte, hogy menjen viszfa bátorsággal. Az öreg Marsal leveléből ezt is olvashatni, „ha XVI-ik Lajos Király az én tanátsomra állott volna: most nem kéntelenítettém én a' viszfa mentelért esedezni.” —

Recamier nevű gazdag, és a' nagy világban igen jártas-költés fő rendű afzfzonyosság Párisban, a' mult héten fényes bált adott, mellyen Moreau,

Massena, 's más fő Generálisokon, feles számú Orosz és Anglus uraságon kívül, Észterházi Miklos cö Hertzegsége is jelen volt.

A' Párisi levelek kedvetlen hangon emlegetik hogy az Északi Amerikai hajósok, 's még a' mi kedvetlenebb az Anglusok is, jó pénzért feles hadi készületet szolgáltatnak legyen a' Sz. Domingói Feketéknek; és hogy meg nem gondolták ezen nemzetek azt, hogy az ő tartományaikban is sok száz ezer ilyen béketelen Feketék találhatók, a' kik, ha látádják, hogy a' Sz. Domingó béliek hatalmat vehetnek, könnyen öök is néki keserednek 's olyan jótalommal fizetnek gondolatlan uraiknak, mint a' Sz. Domingó béliek fizetnek a' Frantziáknak.

Olyan hír repült által Londonból Párisba, hogy az Angliai Országglószék nyilván tudtára adatte legyen a' Frantzia Követnek, hegy Málthát és Egyiptomot ki nem adja addig, míg némely dolgokra nézve a' Frantzia Országglószék is más képpen nem alkalmaztatja magát.

Azt beszélik, hogy Martinique, Guadaloupe, és Sz. Domingó szigeteikre az Első Konzúlnak 3 Adjutánsai küldettek legyen el, sietve, titkon, és titkos rendelésekkel: hanem, a' nevezetesen Sz. Domingón folyó szerentsétlenségek miatt indult sok féle hírek hözzöl nem mindeniknek lehet hitelt adni. — Mely veszedelmes legyen, az az Északi Amerikából az úgy nevezett Napnyugoti Indiára, avagy az Amerikai szigetekre is által harapodzott sárgahideg, a' melly tavaly tsak Sz. Domingón oly sok Frantzia katonákat, tiszteket és Generálisokat megölt, meg lehet tsak ebből is itélni, hogy egy Anglus nagy terhes hajó Nov. 10-dikén Jamaika szir-

getéből Északi Amérikába Halifax felé megindulván, más nap ki ütött ezen veszedelmes hideg a' hajón lévő emberek között, és 6 napok alatt 66 emberek haltak meg benne, kik között voltak, a' Fő és Vice Kapitány, a' 2 Hadnagyok, 2 Seborvosok, 2 Kadétok, 2 Gondviselők, 27 hajós legények, és 29 hajós katonák. Ezt a' nyavalyát egy valószínű és igen ragadó pestisnek lehet tartani. Ha az említett hajó hosszabb útat kénytelenített volna tenni, nem hiszik, hogy egy ember is életben maradhatott volna rajta.

Strasbourg, Jan. 15-dikén. E táján úgy meg hidegült hirtelen az idő, hogy tegnap éjjel a' Lingolsheimi vámháznál vigyázaton álló katona, meg fagyott.

Polgár *Kern*, a' kit az Ekklesiái dolgokra ügyelő Státus-Tanátsos *Portalis*, az Alsatziai Evangelika Ekklesiák Konsistoriumjok' Elölőjévé nevezeit, Párisba hivatott, hogy a' hűség hitét az Első Konzúl előtt le-tegye, 's tőlle személyesen meg értse azon dolgokat, a' mellyek reá fognak bízódni. — A' Protestánsoknak Alsó és Felső Alsatziában fekvő feles jofzágaik eránt, olyan rendelés tétetett, hogy egy mázfzába öntetvén, egy gazdasági kormányozás alá adódjanak, 's a' Papok rendesen fizetessenek belőlle.

Brüsszel Ján. 10-dikén. A' Dünkircheni és más kikötőhelyeinkben, szorgalmasan hozzá fogatott az Országlósfék a' Fregátok és egyéb kisebb szerü hadi hajók készítettésekhez: a' mely dologban tsuda ha az Anglus szomszédok ismét valamely nyughatatlankodásra való okot nem találnak.

Nagy Britannia.

London, Jan. 6-dikán. Tegnap gyűlése vala a' Státus-Tanátsnak a' mellyben, némelyek szerint, a' Sz. Domingói veszedelmes és a' szomszédokat is nem kevésbé fenyegető környülállások fordúltak elő. Reménség van, hogy haladék nélkül egy Királyi parantsolat adódik ki, a' melly szerént nem léfzen többé szabad az Ánglus hajósoknak tellyességgel semmi némű segedelemmel viseltetni a' Frantzia Fekete Kolonusokhoz.

Azt jegyzik meg a' Londoni levelek, hogy nem emlékezhetnek olyan Anglusra, a' ki valaha annyi méltóságokkal és Rendek tzimereivel lett volna fel ruhaztatva, mint az ő Nilusi halhatatlan-hérossok Nelson, kinek titulussában ezek fordulnak elő: Lord Vicomt Nelson, Nilusi Báró Nelson, a' Kék-zászlónak Vice-Admiráliffa, Siciliai Brontei Hertzeg, a' Bathi Nagy-Britanniai Királyi Rend Rittere, a' Nápolyi Királyi Erdem, 's a' Sz. Ferdinand Rendje Nagy-Keresztesse, a' Török Császári első rangú Féld Hold Rend Rittere, és a' Szent Joachimus Német Rendje Fundatziójának Nagy Komandörje (a' melly utolsónak Hertzeg Leiningen a' Nagymestere. — Ellenben tsak bal keze van, 's a' jobb szemivel tsak gyengén lát az ólta, hogy az Abukiri tengeri tsatában egy darab forgáts a' fejit meg tsapta: a' mely fogyatkozásai miat való kedvetlenségeit még máig is mind a' Hamiltonnéval való társalkodásban enyhíti, kit véle egygyütt más esmérői is az Ánglus leg palérozottabb aszfzonyfágok közzül egynek esmérnek lenni.

Cybele nevű Ánglus Fregát érkezett haza Napkeleti Angliából, 's hogy roszsz hirt hozott

ebből gondolják, hogy az Országglószék nagy titokban tartja. Egyéb rosz hírek között ez is az ólta szárnyal, hogy a' Bombayban lévő Persa Követ meg ölettetett volna, még pedig oly módon, hogy kedvetlen következése lehet az Anglusok kereskedésire nézve, a' kik ez eránt éppen most kezdettek vala fontos alkudozási ezen Persa Követtel. A' történet így esett. Az Anglus örző se regből némelyek az utzán özfze veztek a' Követ' embereivel, a' mellyre sokan özfze szaladtak. A' Követ az öljak önként könyösöskvén, ilz épyzövval kívánta tsendesíteni a' tzivodókat, hanem lövés esvén, egy golyobis úgy érte a' fejit, hogy azonnal ki végződött.

Jelesen járt nem rég Londonban az új Hollandus Követ Schimmelpennink. Meg indúl gyalog az utzán — tsak hamár leg alább 100 embert lát maga körül, a' kik rajta bámultak, még pedig némünémö tsufolodó tekintettel — gondolkozni kezd, hogy valyon mi lehet rajta valami illetlen, vagy valyon nem maradott e' el az öltözetből valami, a' mi a' körülette lévök' bámulására okot szolgáltathatna — körül nézi magát — nem vehet semmit észre — a' bámuloktól nem kérdezhetette, hogy mi bajok — mit tud tenni? — bé ül egy béres hintóba, 's a' szállására viteti magát — 's ott kérdezősködvén, ekkor vezzi észibe, hogy a' Londoniak' izlése az öltözet' dolgában igen kényes, és hogy ezek éppen olyan illetlennek tartják reggel az utzán három szegeletü, mint estve a' theatromon kerek kalappal meg jelenni.

Helvétziai Respublika.

Helvétzia széléről Jan. 5-dikén. *Demenier*, és *Röderer* Szenátorok, úgy ösztották fel

egymás közt, a' Helvétzia jövőndő Konstitúziójára nézve rájuk bízott terhes munkát, hogy az első a' Nép, a' második az Előkelők által igazgatott Kantonok leendő állapotját dolgozta ki. December 30-dikától fogva egymás után hívogattatták a' nevezett Szenátorok a' Kantonbéli Deputátusokat, hogy a' készen lévő munkát hánnyák vessék meg. *Demeunier* azt vette fel fundamentomúl munkájára nézve, a' mit vele a' Deputátusok közlöttek; és úgy mondják, hogy jól is találta azt a' mi rá volt bízva, mindenek megelegetésére. Az Argau, és Aaj Lemania Deputátusok Jelölési-Értekezésében, legkissebb változást se tett, és annak már tsák az a' híjja, hogy az első Konzul eleibe terjesztésék a' helybe hagyásra. A' mi az Előkelők által igazgattatott Kantonokat illeti, még tsák fel se vödött az új Konstitúzió készülése alkalmatoffágával az, a' mit Deputátusaik mondoták; hanem *Röderer*, 17, vagy 18 egyformán menő tzikkelekyből álló Konstitúziót formált, minden ilyen Kantonokra nézve, azt vevén fel fundamentomúl a' mit az első Konzul mind írásban, mind szóval kijelentett. Különös a' kiváltképpen a' most említett Kantonokra nézve, hogy ambár a' jussok egyenlőségére volt mindenütt vigyázás az új Konstitúzió készítésében: még is megtartódott valami nevezetes a' volt Konstitúzióból is. Az úgy nevezett tzehek nem tsák megmaradnak, hanem olly szélesen kiterjesztetnek, hogy annak a' falusi lakosok is tagjai lesznek. A' polgári egyenlőség fenntartására, a' Nép választójussal fog bírni. —

„A' Bernai Kantonban 294, a' Tigúrumiban 212 tagokból fog állani a' Törvényhozó Tanács, úgy mindazáltal, hogy a' Diéta végezéseit tartja

maga előtt sinór mértékül, de a' mellyeket szabadsága lefzsz jóvá nem hagyni, ha a' Kántonbéli Konstitútzioval ellenkeznek. Ez a' Tanáts köti a' kereskedésre tárgyazó szövetkezéseket, e' nevez a' Diétára Deputátusokat, kiket illendő tudósításokkal érdekel. Lefzsz még az említett Tanátson kívül egy más kis Tanáts, melly a' Bernai Kántonban 27, a' Tigúrumiban pedig 50 személyből fog állani, és végbe vivő, igazgató, 's bírói hatalommal fog bírni. Ezen Tanáts felállítása ellen vagynak sokan a' Deputátusok között, olly reménységgel lévén, hogy talán hajtanak izavokra azok, ktk a' Konstitútziót készítik. Ezen kis Tanáts Elölülői lefznek Bernában ugyan a' Törvénybírák, Tigúrumban pedig a' Polgármesterek. A' Status Titoónkokat a' kis Tanáts választja. A' nagy Tanáts minden 6 hónapban egyszer gyűl öszve, és gyűléseit 14 napig tartja egy végbe: de azomba rendkívül is öszve hívattathatik a' kis Tanáts által, mikor szükség lefzsz reá. — A' nagy Tanáts tagjainak nem lefzsz rendes fizetése; a' kis Tanáts tagjainak pedig Tigúrumban ugyan 800, Bernában pedig 600 livra lefzsz a' fizetése, Lucernben pedig 1200. A' Tigúrumi Polgármester 960, a' Bernai Törvénybíró 800, a' Lucernai 1500 livrából álló fizetést húz. A' nagy Tanáts tagjai míg élnek, mindég a' Tanátsban maradnak. A' kis Tanáts tagjai pedig minden elztendőben változnak. —

A' második része annak, a' mi az új Konstitútzióból tudva van, illeti a' *Választást*. A' nagy Tanáts tagjait a' Kánton minden kerületéből lévő választó polgárok választják. A' Kántonok kerületekre, ezek pedig tzehekre osztatnak fel

Minden kerületben annyi tzéh lesz, a' mennyi van az abban fekvő fő városban. Minden tzéh 1 választó polgárt nevez ki, 200 arra való polgár közül. — Polgárnak nevezetik az, a' ki a' Községekben ilyen jussal bír, az is, a' ki 10 ezrtendeje, miolta Helvétziában lakik, 1000 livrából álló jószágán s. a. t. Azok a' polgárok voksolhatnak, kik már ezrtendeje, hogy valamely kerületben vagynak, 25 ezrtendősnak kell annak lenni legalább is, ki választó polgárrá, 30-nak, a' ki a' nagy Tanács tagjává választódhatik. Az elsőre nézve megkivénitják, a' Bernai Kántonban Clugyan hogy 5000, a' Tigúrumiban pedig hogy 4000 livrából álló jövedelme légyen, a' választó polgárnak. A' nagy Tanács tagjának pedig, a' Bernai Kántonban 16000, a' Tigúrumiban pedig 20000 livrát érő jószágának kell lenni. — Helvétziának közönséges Szöveikezése (confoederatziója) az ezrtendőnként tartandó Gyűlés által tartatik fenn, mellyre mindenik Kánton egy tagot küld, úgy mindazáltal, hogy a' nagyobb Kántonok Küldöttjeinek több voksaik lesznek. A' Gyűlés Bernában, Bäselsenben, Lucernben, Tigúrumban, Fryburgban, Solothurnban tartatik sorban, és az onnan való Küldött lesz a' Gyűlésben az-Elölülő, a' hol tartatik a' Gyűlés." —

Orosz Birodalom.

Sándor eö Császári Felsege különösen felvette a' Holstein-Oldenbourgji háznak ügyét az Első Konzúlnál, az eránt, hogy ezen ház kárának megtérítettése mikéht fogna meg esni.

A' tudományok jobb lábra leendő állítottóhatások végett ki jött Császári rendelések fzerént, nem csak Pétersburgban, Dorpatban, és Moskau-

ban, hanem Kasanban, 's még más két fő városokban is állanak fel Orosz Universitások: Collegiumok vagy oskolák pedig, minden városokban, helységekben, 's falukban.

Elegyes Dolgok.

A' Párisi Nemzeti Kalandárium így adja elő a' Frantzia ország nevezetesebb városaiban levő mostani élők számát: Párisban 547,756 — Antverpiában 56,343 — Bordeauxban 90,992 — Brúfzfelben 66,297 — Lüttichben 50,000 — Löwenben 48,587 — Genovában 38,919 — Marsiliában 96,413 — Nantesben 77,162 — Orleansban 41,914 — Strafsburgban 49,000 — Turinban 70,000 — Versáliában, 27,574 emberek találtnak.

Hamburg, Jan. 10-dikén. Itt mind eddig igen lágy tél volt: hanem egyszerre olyan nagy hideget hoztak az Északi és Napkeleti szelek, hogy a' jég minden vizeket el borítván, a' hajók nem mozdúlhatnak. — (Ez Ausztriában is éppen így van.)

Frankfurt, Jan. 12-dikén. Azon templomi kintset, melly Arensbergből hozattatott vala ide, el foglalta a' Frantzia Követ, ilyen okon, hogy azt a' Koloniai vólt fő Káptalan tulajdonának állitja lenni, a' honnét Arensbergbe vitetetett volna által.

Az Anglus újságok olly nagy tilalom alatt vannak még mais Frantzia Országban, hogy mihelyest valamely Frantzia kikötőhelybe, hajó érkezik Angliából által, ha újságokat hoz, azonnal gondviselések alá veszik az arra vigyázó biztosok, 's csak az Országlószék' számára küldenek

minden félebből egy egy exemplárt petsét alatt Párisba.

Róma, Ján. 1-ső napján. Tofanelli nevű híres képfestő, most készít egy igen nevezetes képet, a' melly Hetedik Pius Pápát egész teste nagyfága Izerént fogja mutatni. Idő pontot is igen nevezetést választott az elmés festő, a' mellyben képzelte a' Sz. Atyát, t. i. mintha éppen Kardinális Consalvinak kezéből venné által a' Frantzia Respublikával kötött Konkordatát, hogy nevét aláírja.

London Jan. 6-dikán. Némely újság levelek itt hevesen kezdettek írni az ellen, hogy a' Frantzia nyelv olly igen el hatalmazott az Anglus nép között. — Ez a' nyelv, így szól a' *Times*, esztendőkről esztendőkre közönségesebbé kezdett nállunk lenni. Adót kellene az Ország-lószéknek vetni azokra, a' kik ezt tanulják és tanítják. Valamely nemzetnek a' nyelvivel, úgymond, annak gondolkozása módja 's szokásai is által szivárognak. Ugyan hogy szenvedheti egy atya, hogy ollyan nyelven írott könyveket, a' mellyeket ő nem ért és meg nem ítélni, olvasson a' leánya? —

Egy Párisi író meg fordítván a' dolgot, egyebek hozzá ezt feleli a' *Times*nek, hogy az ilyen atyáknak javasolja, hogy tanulják meg magok is azon nyelvet, 's el oszlik a' nehézség.

Négy Anglus Fregátok veztek ki a' napokban Gibraltárból, Maltha fele folytatván útjokat. Egygyiken ezek közzül, mellynek neve ugyantsak Gibraltár, a' hajós legények fel támadtak, a' hajót magokévé tették, 's nagy örvendezéssel hujjogatni kezdettek, reméllvén, hogy a' más három ha-

jók is hozzájok tsatólják magokat. De nagyon megtsalódtak a' gyávák, mivelhogy a' többek legkisebb, kedvet sem mutattak az öfzfze esküvéshez. Így járván, nem mérészeltek feltett tzeljok mellett tovább meg maradni, hanem meghunyászkodva kegyelmet kértek bünös fejeknek. Hármat a' főbb tsábitók közzül tsakugyan fel köttetett rövid meghalgattatás után a' Katona-ítélőszék az arbotzfára.

Paris, Jan. 5-dikén. Az úgy nevezett Notre Dame (Boldogságos Szüz) templomába mind rakják vizfsza azokat a' hires Frantzia festők által készítettett képeket, a' mellyek a' revoluzió előtt abban állottak.

A' Versáliei Kaffélyt nagy szorgalmatossággal újítják és alkalmaztatják a' lakáshoz: a' mellyel, mint közönségesen befzéllik, az Első Konzul a' jövő Juniusig fel fogja a' Sz. Cloudi lakást tserélni.

A' felettébb finom Spanyol Országai fajzásu Kosoknak el adásárúl való Tudósítás.

A' Felséges Császári Királyi Familiának, Nemes Nyitra Vármegyében lévő, és Morva Országgal határos Holicsi Uradalmában, a' jövő Aprilis 25-dik napján, kiváltképpen szép 's valóságos Spanyol Országai fajzásu Kosok nagyobb számmal fognak közönséges kótyavetye által kézpénzbéli fizetésért el adattatni.

Azoknak bővebben való tudósittatások végett, a' kiknek ezen válogatott Spanyol Kosok' megvásárlására kedvek leszen, előre hírül adatik:

1) Mivel Ő Császári Királyi Felsége a' jühbaromnak maga Státusfaiban leendő meg nemesi-

tése végett, Spanyol Országban újonnan számos juhokat vásároltatott, és e' Mezei Gazdaságbéli nagy hafznú ágnak mind jobban jobban leendő yökéltetését és kiterjesztését kívánnyá; arravaló nézve azok a' valóságos Spanyol Országi szép Kosok, a' mellyek a' Felséges Császári és Királyi Familiának azon Uradalmában ekkorig maga közönségesen esméretes igen finom júhnyájjainak tenyésztetésekre meg hagyattak, mostan árúba fognak botsáttatni, és el adatni.

2) Ezen árúba botsáttatandó Kosok a' rajtok lévő gyapjúval egyetemben fognak el adatni, hogy e' képpen minden, a' kinek azoknak meg vásárlására kedve leszen, azon gyapjúnak valóságos szépségéről vóltaképpen meg győzetteffen.

3) Hogy ezen vásárlásban kiki részese lehessen, tehát apró Osztályokban, úgymint 1, — 2, — 3, — vagy leg fellyebb hat darabonként fognak azon szép Kosok árúba botsáttatni, és el adatni. —

4) Az illy el adás módja által minden a' Juh nemesítéséhez értő Gazda el érheti a' maga feltételét; és e' mezei gazdaság igen fontos ágának eleve való elkészítése, mint Ő Császári Királyi Felsége leg főbb tzellya magából foly a' dolog természetéből, minthogy kiki tettése szerént, minden személy vallogatás nélkül, ezen vásárlásra meg jelenhet, és olly nagy számban el adandó igen finom Kosoknak meg szerzésében meg is nyughatik. Melly végre nézve

5) A' jelenvaló jelentés illy korán és kinek-kinek tudósítatása végett közönségeslé tétetődik. *Bécsben Januarius' 10-dik napjan 1803 ejztendőben.*